

## LECCIÓN 1: El alfabeto y la pronunciación

Alfa	ἄλφα	α	A	a como en padre
Beta	βῆτα	β	B	b como en Biblia
Gamma	γάμμα	γ	Γ	g como en grande
Delta	δέλτα	δ	Δ	d como en David
Epsilón	ἔψιλόν	ε	E	e como en triste
Zeta	ζῆτα	ζ	Z	z como en zapato
Eta	ἦτα	η	H	e como en regla
Theta	θῆτα	θ	Θ	z como en lanza (como se pronuncia en España)
Iota	ἰώτα	ι	I	i como en Cristo
Kappa	κάππα	κ	K	k como en kilo
Lambda	λάμβδα	λ	Λ	l como en ilustración
Mu	μῦ	μ	M	m como en madre
Nu	νῦ	ν	N	n como en no
Xi	ξῖ	ξ	Ξ	x como en éxito
Omicrón	ὀμικρόν	ο	O	o como en novia
Pi	πί	π	Π	p como en padre
Rho	ῥῶ	ρ	P	r como en red
Sigma	σίγμα	σ/ς	Σ	s como en siervo
Tau	ταῦ	τ	T	t como en estudiar
Upsilon	ὔψιλόν	υ	Υ	u como en luna
Phi	φῖ	φ	Φ	f como en fama
Chi	χῖ	χ	X	j como en Judá
Psi	ψῖ	ψ	Ψ	ps como en Apocalipsis
Omega	ὦμέγα	ω	Ω	o como en voluntad

Ejemplos en griego		Ejemplos en español	
αι	αἶρω	ai	aire
ει	εἶδον	ei	peine
οι	οἰκία	oi	alcaloide
αυ	αὐτος	au	causa
ου	οὐδέ	ou	soufflé
υι	υἱός	ui	ruina
ευ, ηυ	εὐθως, ηὔξανεν	eu	deuda

## LECCIÓN 2: Introducción a los sustantivos

En español	En griego	Ejemplo
Sujeto	Nominativo	<i>José</i> me dio su cuaderno.
CD	Acusativo	José me dio su <i>cuaderno</i> .
CI	Dativo	José <i>me</i> dio su cuaderno.
CN	Genitivo	José me dio <i>su</i> cuaderno. José me dio el cuaderno <i>de él</i> .

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Nom. Sg.</b>	ς λόγος	-- γραφή	ν ἔργον
<b>Acus. Sg.</b>	ν λόγον	ν γραφήν	ν ἔργον
<b>Dat. Sg.</b>	ι λόγῳ	ι γραφῆι	ι ἔργῳ
<b>Gen. Sg.</b>	υ λόγου	ς γραφῆς	υ ἔργου
<b>Nom. Pl.</b>	ι λόγοι	ι γραφαί	α ἔργα
<b>Acus. Pl.</b>	υς λόγους	ς γραφάς	α ἔργα
<b>Dat. Pl.</b>	ις λόγοις	ις γραφαῖς	ις ἔργοις
<b>Gen. Pl.</b>	ων λόγων	ων γραφῶν	ων ἔργων

	Caso	Numero	Género	Forma lexic	Significado
<b>γραφάς</b>	Acus.	Plural	Femenino	γραφή	Las Escrituras
<b>λόγῳ</b>	Dat.	Singular	Masculino	λόγος	a la palabra o para la palabra
<b>ἔργα</b>	Nom.	Plural	Neutro	ἔργον	obras
	Acus.	Plural	Neutro	ἔργον	obras

## LECCIÓN 3: Los cuatro casos

En español	En griego	Ejemplo
Sujeto	Nominativo	<i>José</i> me dio su cuaderno.
CD	Acusativo	José me dio su <i>cuaderno</i> .
CI	Dativo	José <i>me</i> dio su cuaderno.
CN	Genitivo	José me dio <i>su</i> cuaderno. José me dio el cuaderno <i>de él</i> .

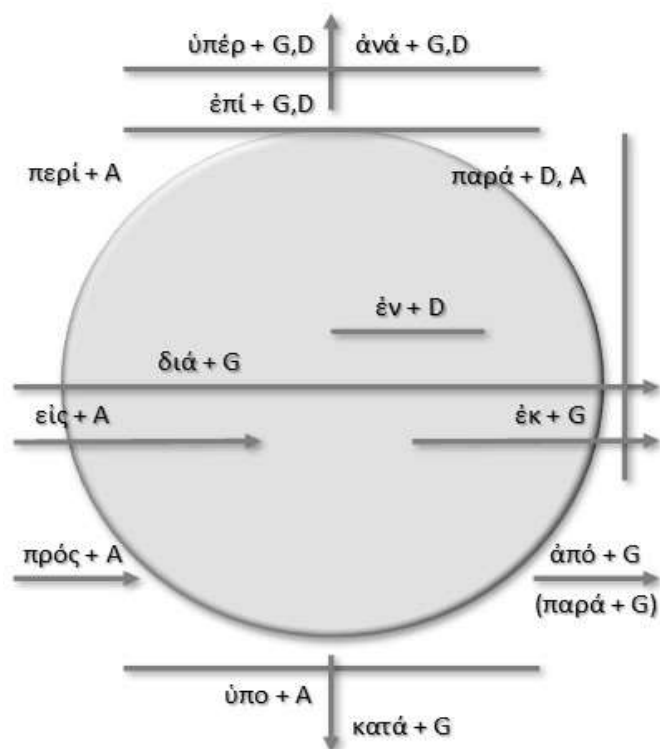
	Masculino		Femenino		Neutro	
<b>Nom. Sg.</b>	ς	λόγος	--	γραφή	ν	ἔργον
<b>Acus. Sg.</b>	ν	λόγον	ν	γραφήν	ν	ἔργον
<b>Dat. Sg.</b>	ι	λόγῳ	ι	γραφῆ	ι	ἔργῳ
<b>Gen. Sg.</b>	υ	λόγου	ς	γραφῆς	υ	ἔργου
<b>Nom. Pl.</b>	ι	λόγοι	ι	γραφαί	α	ἔργα
<b>Acus. Pl.</b>	υς	λόγους	ς	γραφάς	α	ἔργα
<b>Dat. Pl.</b>	ις	λόγοις	ις	γραφαῖς	ις	ἔργοις
<b>Gen. Pl.</b>	ων	λόγων	ων	γραφῶν	ων	ἔργων

- Este libro es de Juan. → Posesión  
Soy de otro país. → Origen  
Lleva un anillo de oro. → Material  
Quisiera un vaso de agua. → Contenido  
Ella fue una mujer de cuarenta años. → Cualidad  
Estaba temblando de miedo. → Causa

Caso en griego	Usos comunes
Nominativo	Sujeto Predicado Nominal
Acusativo	Complemento Directo Complemento de una Preposición
Dativo	Complemento Indirecto Complemento de una Preposición Complemento Directo
Genitivo	Traducido con "de" (varios usos) Posesión Complemento de una Preposición Complemento Directo

## LECCIÓN 4: Las preposiciones y conjunciones

Frecuencia en el N.T.		Significado espacial
έν	2.752	en, encima, entre
είς	1.767	en, a, entre
έκ	914	de, fuera de
έπί	890	sobre, encima
πρός	700	hacia, a, con
διά	667	por, a través de
άπό	646	desde, de
κατά	473	de, contra
μετά	469	después de
περί	333	cerca
ύπό	220	abajo
παρά	194	por, al lado de
ύπέρ	149	sobre, encima de
σύν	128	con
πρό	47	en frente de
άντί	22	en lugar de
άνά	13	hacia arriba



## LECCIÓN 5: El artículo y pronombre relativo

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Det. Sg.</b>	el (libro)	la (puerta)	lo (bueno)
<b>Det. Pl.</b>	los (libros)	las (puertas)	
<b>Indet. Sg.</b>	un (libro)	una (puerta)	
<b>Indet. Pl.</b>	unos (libros)	unas (puertas)	

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Nom. Sg.</b>	ὁ	ἡ	τὸ
<b>Acus. Sg.</b>	τόν	τήν	τό
<b>Dat. Sg.</b>	τῷ	τῇ	τῷ
<b>Gen. Sg.</b>	τοῦ	τῆς	τοῦ
<b>Nom. Pl.</b>	οἱ	αἱ	τά
<b>Acus. Pl.</b>	τούς	τάς	τά
<b>Dat. Pl.</b>	τοῖς	ταῖς	τοῖς
<b>Gen. Pl.</b>	τῶν	τῶν	τῶν

Griego	Traducción	Uso
οἱ λόγοι	las palabras	Determinación (en contraste con <i>unas</i> u <i>otras</i> palabras)
ὁ προφήτης	el profeta	Determinación (en contraste con <i>uno</i> u <i>otro</i> profeta)
αἱ γραφαί	las Escrituras	Determinación (en contraste con <i>otras</i> escrituras)

Forma	Ejemplo
que	el tiempo <i>que</i> perdemos.
artículo + que	las causas por <i>las que</i> no viene.
artículo + cual	un objetivo por <i>el cual</i> dan la vida.
quien	los muchachos a <i>quienes</i> defiende.
cuanto	desprecia <i>cuanto</i> ignora.

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Nom. Sg.</b>	ὁς	ἡ	ὄ
<b>Acus. Sg.</b>	ὄν	ἡν	ὄ
<b>Dat. Sg.</b>	ῶ	ἡ	ῶ
<b>Gen. Sg.</b>	οῦ	ἡς	οῦ
<b>Nom. Pl.</b>	οἶ	αἶ	ἄ
<b>Acus. Pl.</b>	οὓς	ἄς	ἄ
<b>Dat. Pl.</b>	οῖς	αῖς	οῖς
<b>Gen. Pl.</b>	ῶν	ῶν	ῶν

## El artículo

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Nom. Sg.</b>	ὁ	ἡ	τό
<b>Acus. Sg.</b>	τόν	τήν	τό
<b>Dat. Sg.</b>	τῶ	τῇ	τῶ
<b>Gen. Sg.</b>	τοῦ	τῆς	τοῦ
<b>Nom. Pl.</b>	οἶ	αἶ	τά
<b>Acus. Pl.</b>	τούς	τάς	τά
<b>Dat. Pl.</b>	τοῖς	ταῖς	τοῖς
<b>Gen. Pl.</b>	τῶν	τῶν	τῶν

## El pronombre relativo

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Nom. Sg.</b>	ὁς	ἡ	ὄ
<b>Acus. Sg.</b>	ὄν	ἡν	ὄ
<b>Dat. Sg.</b>	ῶ	ἡ	ῶ
<b>Gen. Sg.</b>	οῦ	ἡς	οῦ
<b>Nom. Pl.</b>	οἶ	αἶ	ἄ
<b>Acus. Pl.</b>	οὓς	ἄς	ἄ
<b>Dat. Pl.</b>	οῖς	αῖς	οῖς
<b>Gen. Pl.</b>	ῶν	ῶν	ῶν

## LECCIÓN 6: Los adjetivos

Uso del adjetivo	Como aparece	Ejemplo
Atributivo (más común)	Normalmente después del sustantivo	El hombre <i>flaco</i>
Predicativo	Con una forma de “ser”	El hombre <i>es flaco</i>
Sustantivo	Solo; con el artículo	<i>El flaco</i>

## LECCIÓN 7: Los pronombres demostrativos

Ejemplos utilizando “esto”	Función
Ahora se puede referir a todas <i>estas</i> categorías.	Referir a cosas ya mencionadas en el contexto.
Nunca pensé que podría ser yo el amigo de <i>éste</i> .	La manera en que el autor concibe de la persona o referencia.
La atención a los libros creíbles demarcó los tiempos pasados más que <i>estos</i> .	El tiempo que separa los eventos del contexto.

### Las formas de οὗτος (“esto”)

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Nom. Sg.</b>	οὗτος	αὕτη	τοῦτο
<b>Acus. Sg.</b>	τοῦτον	ταύτην	τοῦτο
<b>Dat. Sg.</b>	τούτῳ	ταύτῃ	τούτῳ
<b>Gen. Sg.</b>	τούτου	ταύτης	τούτου
<b>Nom. Pl.</b>	οὗτοι	αὗται	ταῦτα
<b>Acus. Pl.</b>	τούτους	ταύτας	ταῦτα
<b>Dat. Pl.</b>	τούτοις	ταύταις	τούτοις
<b>Gen. Pl.</b>	τούτων	τούτων	τούτων

## Las formas de ἐκεῖνος (“eso, aquello”)

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Nom. Sg.</b>	ἐκεῖνος	ἐκεῖνη	ἐκεῖνο
<b>Acus. Sg.</b>	ἐκεῖνον	ἐκεῖνην	ἐκεῖνο
<b>Dat. Sg.</b>	ἐκεῖνω	ἐκεῖνῃ	ἐκεῖνω
<b>Gen. Sg.</b>	ἐκεῖνου	ἐκεῖνης	ἐκεῖνου
<b>Nom. Pl.</b>	ἐκεῖνοι	ἐκεῖναι	ἐκεῖνα
<b>Acus. Pl.</b>	ἐκεῖνους	ἐκεῖνας	ἐκεῖνα
<b>Dat. Pl.</b>	ἐκεῖνοις	ἐκεῖναις	ἐκεῖνοις
<b>Gen. Pl.</b>	ἐκεῖνων	ἐκεῖνων	ἐκεῖνων

Forma en el contexto	Posición articular	Función	Significado
ὁ ἄνθρωπος ἀγαθός	Predic.	Predic.	“el hombre es bueno”
ἀγαθός ὁ ἄνθρωπος	Predic.	Predic.	“el hombre es bueno”
ὁ ἄνθρωπος οὗτος	Predic.	Atrib.	“este hombre” (atrib.)
οὗτος ὁ ἄνθρωπος	Predic.	Atrib.	“este hombre” (atrib.)

## LECCIÓN 8: Los pronombres personales

### Resumen: Ejemplos de Los Pronombres en Español

<b>Relativo</b>	“... <b>el cual</b> nos ayuda a ser más eficientes” / “ <b>El que</b> no hemos estudiado”
<b>Demostrativo</b>	“ <b>Esta</b> será la lección final...” / “ <b>estos</b> pronombres”
<b>Personal</b>	<b>Yo</b> quiero que aprendas esta materia. ¿Quieres <b>tú</b> aprender la materia? Si aprendimos griego, podemos ser ejemplo para <b>ellos</b> . “...tiene sentido que pasemos mucho tiempo estudiándolos”



## Primera persona en español y griego

Caso, Núm.	Forma	Ejemplo	Forma en griego
Nom. Sg.	yo	<i>Yo</i> aconsejo.	ἐγώ
Acus. Sg.	me	Él <i>me</i> aconseja	με
Dat. Sg.	me	Él <i>me</i> dio su consejo.	μοι
Gen. Sg.	mi, mío	Él pide <i>mi</i> consejo/ <i>mío</i> .	μου
Nom. Pl.	nosotros	<i>Nosotros</i> aconsejamos.	ἡμεῖς
Acus. Pl.	nos	Él <i>nos</i> aconseja.	ἡμᾶς
Dat. Pl.	nos	Él <i>nos</i> dio su consejo.	ἡμῖν
Gen. Pl.	nuestro	Él pide <i>nuestro</i> consejo	ἡμῶν

## Segunda persona en español y griego

Caso, Núm.	Forma	Ejemplo	Forma en griego
Nom. Sg.	tú	<i>Tú</i> aconsejas.	σύ
Acus. Sg.	te	Él <i>te</i> aconseja	σε
Dat. Sg.	te	Él <i>te</i> dio su consejo.	σοι
Gen. Sg.	tu/tuyo	Él pide <i>tu</i> consejo/ <i>tuyo</i> .	σου
Nom. Pl.	vosotros	<i>Vosotros</i> aconsejaís.	ὕμεῖς
Acus. Pl.	os	Él <i>os</i> aconseja.	ὕμᾶς
Dat. Pl.	os	Él <i>os</i> dio su consejo.	ὕμῖν
Gen. Pl.	vuestro	Él pide <i>vuestro</i> consejo.	ὕμῶν

<b>ἐγώ</b>	Nominativo	Singular	1ª Persona	ἐγώ	“yo”
<b>σοι</b>	Dativo	Singular	2ª Persona	σύ	“te”
<b>ἡμᾶς</b>	Acusativo	Plural	1ª Persona	ἐγώ	“nos”
<b>ὕμεῖς</b>	Nominativo	Plural	2ª Persona	σύ	“vosotros”

## Las formas de αὐτός

	Masculino	Femenino
<b>Nom. Sg.</b>	αὐτός (él)	αὐτή (ella)
<b>Acus. Sg.</b>	αὐτόν (lo, se)	αὐτήν (la, se)
<b>Dat. Sg.</b>	αὐτῷ (le, se)	αὐτῇ (le, se)
<b>Gen. Sg.</b>	αὐτοῦ (su)	αὐτῆς (su)
<b>Nom. Pl.</b>	αὐτοί (ellos)	αὐταί (ellas)
<b>Acus. Pl.</b>	αὐτούς (los, se)	αὐτάς (las, se)
<b>Dat. Pl.</b>	αὐτοῖς (les, se)	αὐταῖς (les, se)
<b>Gen. Pl.</b>	αὐτῶν (su)	αὐτῶν (su)

## LECCIÓN 9: La tercera declinación

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Nom. Sg.</b>	ς λόγος	-- γραφή	ν ἔργον
<b>Acus. Sg.</b>	ν λόγον	ν γραφήν	ν ἔργον
<b>Dat. Sg.</b>	ι λόγῳ	ι γραφῆι	ι ἔργῳ
<b>Gen. Sg.</b>	υ λόγου	ς γραφῆς	υ ἔργου
<b>Nom. Pl.</b>	ι λόγοι	ι γραφαί	α ἔργα
<b>Acus. Pl.</b>	υς λόγους	ς γραφάς	α ἔργα
<b>Dat. Pl.</b>	ις λόγοις	ις γραφαῖς	ις ἔργοις
<b>Gen. Pl.</b>	ων λόγων	ων γραφῶν	ων ἔργων

	Primera y segunda declinación			tercera declinación	
	M-2	F-1	N-2	MF-3	N-3
<b>Nom. Sg.</b>	ς	--	ν	ς	--
<b>Acus. Sg.</b>	ν	ν	ν	α/ν	--
<b>Dat. Sg.</b>	ι	ι	ι	ι	ι
<b>Gen. Sg.</b>	υ	ς	υ	ος	ος
<b>Nom. Pl.</b>	ι	ι	α	ες	α
<b>Acus. Pl.</b>	υς	ς	α	ας	α
<b>Dat. Pl.</b>	ις	ις	ις	σι(ν)	σι(ν)
<b>Gen. Pl.</b>	ων	ων	ων	ων	ων

	τίς		τις	
	MF-3	N-3	MF-3	N-3
<b>Nom. Sg.</b>	τίς	τί	τις	τι
<b>Acus. Sg.</b>	τίνα	τί	τινά	τι
<b>Dat. Sg.</b>	τίνι	τίνι	τινί	τινί
<b>Gen. Sg.</b>	τίνος	τίνος	τινός	τινός
<b>Nom. Pl.</b>	τίνες	τίνα	τινές	τινά
<b>Acus. Pl.</b>	τίνας	τίνα	τινάς	τινά
<b>Dat. Pl.</b>	τίσι(ν)	τίσι(ν)	τισί(ν)	τισί(ν)
<b>Gen. Pl.</b>	τίνων	τίνων	τινῶν	τινῶν

	<b>πᾶς</b> <b>M-3</b>	<b>πᾶσα</b> <b>F-1</b>	<b>πᾶν</b> <b>N-3</b>
<b>Nom. Sg.</b>	πᾶς	πᾶσα	πᾶν
<b>Acus. Sg.</b>	πάντα	πᾶσαν	πᾶν
<b>Dat. Sg.</b>	παντί	πᾶση	παντί
<b>Gen. Sg.</b>	παντός	πάσης	παντός
<b>Nom. Pl.</b>	πάντες	πᾶσαι	πάντα
<b>Acus. Pl.</b>	πάντας	πάσας	πάντα
<b>Dat. Pl.</b>	πᾶσι(ν)	πάσαις	πᾶσι(ν)
<b>Gen. Pl.</b>	πάντων	πασῶν	πάντων

<b>Clase</b>	<b>Letras</b>	<b>Forma final</b>	<b>Ejemplo</b>
Labial	π, β, φ	+σ = ψ	λαῖλαψ, λαίλοπος, ἦ
Velar	κ, γ, χ	+σ = ξ	σάρξ, σαρκός, ἦ
Dental	τ, δ, θ	+σ = σ/ς	φῶς, φωτός, τό

	<b>άνήρ,</b> <b>ανδρός, ὁ</b>	<b>σάρξ,</b> <b>σαρκός, ἦ</b>	<b>ὄνομα,</b> <b>ὀνόματος, τό</b>
<b>Nom. Sg.</b>	άνήρ	σάρξ	ὄνομα
<b>Acus. Sg.</b>	ἄνδρα	σάρκα	ὄνομα
<b>Dat. Sg.</b>	άνδρῖ	σαρκί	ὀνόματι
<b>Gen. Sg.</b>	άνδρός	σαρκός	ὀνόματος
<b>Nom. Pl.</b>	ἄνδρες	σάρκες	ὀνόματα
<b>Acus. Pl.</b>	ἄνδρας	σάρκας	ὀνόματα
<b>Dat. Pl.</b>	άνδράσι(ν)	σαρξί(ν)	ὀνόμασι(ν)
<b>Gen. Pl.</b>	άνδρῶν	σαρκῶν	ὀνόμάτων

## LECCIÓN 10: Introducción a los verbos

	<b>Persona</b>	<b>Número</b>	<b>Tiempo</b>	<b>Voz</b>	<b>Modo</b>
hablo	1 <sup>a</sup>	Singular	Presente	Activa	Indicativo

<b>Tipo de verbo</b>	<b>Frecuencia en el N.T.</b>
Indicativo	15,618
Subjuntivo	1,815
Imperativo	1,631
Infinitivo	2,291
Participio	6,686

Lección	Tema	Lección	Tema
11	El Presente	21	El Participio Continuo
12	Verbos que Se Contraen	22	El Participio Indefinido
13	El Imperfecto	23	El Participio Perfecto
14	El Futuro I	24	Revisión
15	El Pretérito I	25	El Subjuntivo
16	El Futuro y Pretérito II	26	El Infinitivo
17	Las Raíces Verbales	27	El Imperativo
18	Pretéritos Irregulares	28	Verbos -μι
19	El Perfecto	29	Cómo Usar Tu Griego
20	Introducción a los Participios	30	Manuscritos y Versiones

## LECCIÓN 11: El presente indicativo

El presente indicativo	Demuestra que:
Mi esposa <i>está</i> en la cocina y me <i>pide</i> que la ayude.	la acción pasa actualmente
Él siempre <i>entra</i> por la puerta que está en el fondo.	pasa con regularidad
El héroe <i>se acerca</i> al malo... el malo todavía no <i>sabe</i> nada... el héroe <i>prepara</i> un gran golpe...	da vida a la acción verbal

Pasado:	<i>Habló</i> con el doctor.	Habl + -ó
Presente:	<i>Habla</i> con el doctor.	Habl + -a
Futuro:	<i>Hablará</i> con el doctor.	Habl + -ará

Tema	Vocal temática	Morfema de persona y número	Significado
λεγ	ο	μεν	hablamos

	Español		Griego	
<b>1 Sg.</b>	hablo	habl + ο	λέγω	λεγ + ο + --
<b>2 Sg.</b>	hablas	habl + as	λέγεις	λεγ + ε + ς
<b>3 Sg.</b>	habla	habl + a	λέγει	λεγ + ε + ι
<b>1 Pl.</b>	hablamos	habl + amos	λέγομεν	λεγ + ο + μεν

<b>2 Pl.</b>	habláis	habl + áis	λέγετε	λεγ + ε + τε
<b>3 Pl.</b>	hablan	habl + an	λέγουσι(ν)	λεγ + ο + νσι

	<b>Español</b>	<b>Griego</b>	
<b>1 Sg.</b>	soy creído	πιστεύομαι	πιστευ + ο + μαι
<b>2 Sg.</b>	eres creído	πιστεύη	πιστευ + ε + σαι
<b>3 Sg.</b>	es creído	πιστεύεται	πιστευ + ε + ται
<b>1 Pl.</b>	somos creídos	πιστευόμεθα	πιστευ + ο + μεθα
<b>2 Pl.</b>	sois creídos	πιστεύεσθε	πιστευ + ε + σθε
<b>3 Pl.</b>	son creídos	πιστεύονται	πιστευ + ο + νται

	<b>Los tiempos primarios</b>		<b>Los tiempos secundarios</b>	
<b>Voz Activa</b>	λύω	(-)	ἔλυον	(ν)
	λύεις	(ς)	ἔλυες	(ς)
	λύει	(ι)	ἔλυε(ν)	(-)
	λύομεν	(μεν)	ἐλύομεν	(μεν)
	λύετε	(τε)	ἐλύετε	(τε)
	λύουσι(ν)	(νσι)	ἔλυον	(ν)
<b>Voz Media/Pasiva</b>	<b>Los tiempos primarios</b>		<b>Los tiempos secundarios</b>	
	λύομαι	(μαι)	ἐλύομην	(μην)
	λύη	(σαι)	ἐλύου	(σο)
	λύεται	(ται)	ἐλύετο	(το)
	λυόμεθα	(μεθα)	ἐλύομεθα	(μεθα)
	λύεσθε	(σθε)	ἐλύεσθε	(σθε)
	λύονται	(νται)	ἐλύοντο	(ντο)

<b>λέγομεν</b>	1ª, Plural, Presente, Activa, Indicativo, λέγω, “hablamos”
<b>πιστεύεται</b>	3ª, Singular, Presente, Pasiva o Media, Indicativo, πιστεύω, “es creído”
<b>λύομαι</b>	1ª, Singular, Presente, Pasiva o Media, Indicativo, λύω, “soy desatado”

## LECCIÓN 12: Los verbos que se contraen

ποιέω		πληρώω		ἀγαπάω	
ποιῶ	(εω)	πληρῶ	(οω)	ἀγαπῶ	(αω)
ποιεῖς	(εεις)	πληροῖς	(οεις)	ἀγαπᾶς	(αεις)
ποιεῖ	(εει)	πληροῖ	(οει)	ἀγαπᾷ	(αει)
ποιοῦμεν	(εομεν)	πληροῦμεν	(οομεν)	ἀγαπῶμεν	(αομεν)
ποιεῖτε	(εετε)	πληροῦτε	(οετε)	ἀγαπᾶτε	(αετε)
ποιοῦσι(ν)	(εουσι)	πληροῦσι(ν)	(οουσι)	ἀγαπῶσι(ν)	(αουσι)

## LECCIÓN 13: El imperfecto indicativo

<b>Pretérito</b>	Ella <i>fue</i> a la reunión de jóvenes.	Acción indefinida; indica que la acción ocurrió no más.
<b>Imperfecto</b>	Ella <i>iba</i> a la reunión de jóvenes.	Acción continua o incompleta.
	Ella <i>iba</i> a la reunión cuando vio a su amiga.	Algo más ocurrió durante la acción.

**hablar**    hablaba, hablabas, hablaba, hablábamos, hablabais, hablaban

**hacer**    hacía, hacías, hacía, hacíamos, hacíais, hacían

**conducir**    conducía, conducías, conducía, conducíamos, conducíais, conducían

Aumento	Tema	Vocal temática	Morfema	Significado
ε	λεγ	ο	ν	hablaba

λέγω	→	ἔλεγον	→	hablaba
		(aumento + λεγ + ο + ν)		
ἀκούω	→	ἤκουον	→	escuchaba
		(aumento + ακου + ο + ν)		
ἐλπίζω	→	ἤλπιζον	→	esperaba
		(aumento + ελπιζ + ο + ν)		
ὁμολογέω	→	ὠμολόγουν	→	profesaba
		(aumento + ὁμολογε + ο + ν)		

εὐχαριστέω	→	ἠύχαρίστουν	→	daba gracias
εὐρίσκω	→	εὔρισκον	→	hallaba
περιπατέω	→	περιεπάτουν	→	andaba

	Español		Griego	
<b>1 Sg.</b>	hablaba	habl + aba	ἔλεγον	ε + λεγ + ο + ν
<b>2 Sg.</b>	hablabas	habl + abas	ἔλεγες	ε + λεγ + ε + ς
<b>3 Sg.</b>	hablaba	habl + aba	ἔλεγεν	ε + λεγ + ε + --(ν)
<b>1 Pl.</b>	hablabamos	habl + abamos	ἐλέγομεν	ε + λεγ + ο + μεν
<b>2 Pl.</b>	hablabais	habl + abáis	ἐλέγετε	ε + λεγ + ε + τε
<b>3 Pl.</b>	hablaban	habl + aban	ἔλεγον	ε + λεγ + ο + ν

	Español	Griego	
<b>1 Sg.</b>	era creído	ἐπιστεύομην	ε + πιστευ + ο + μην
<b>2 Sg.</b>	eras creído	ἐπίστευοῦ	ε + πιστευ + ε + σο
<b>3 Sg.</b>	era creído	ἐπιστεύεται	ε + πιστευ + ε + το
<b>1 Pl.</b>	éramos creídos	ἐπιστευόμεθα	ε + πιστευ + ο + μεθα
<b>2 Pl.</b>	eráis creídos	ἐπιστευέσθε	ε + πιστευ + ε + σθε
<b>3 Pl.</b>	eran creídos	ἐπιστεύοντο	ε + πιστευ + ο + ντο

## Las terminaciones verbales

	Los tiempos primarios		Los tiempos secundarios	
Voz Activa	λύω	(-)	ἔλυον	(ν)
	λύεις	(ς)	ἔλυες	(ς)
	λύει	(ι)	ἔλυε(ν)	(-)
	λύομεν	(μεν)	ἐλύομεν	(μεν)
	λύετε	(τε)	ἐλύετε	(τε)
	λύουσι(ν)	(νσι)	ἔλυον	(ν)
	Los tiempos primarios		Los tiempos secundarios	
Voz Media/Pasiva	λύομαι	(μαι)	ἐλύομην	(μην)
	λύῃ	(σαι)	ἐλύου	(σο)
	λύεται	(ται)	ἐλύετο	(το)
	λύομεθα	(μεθα)	ἐλύομεθα	(μεθα)
	λύεσθε	(σθε)	ἐλύεσθε	(σθε)
	λύονται	(νται)	ἐλύοντο	(ντο)

## LECCIÓN 14: El futuro en voz activa y media

Tema	Morfema del tiempo	Vocal temática	Morfema	Significado
λυ	σ	ο	μεν	desataremos

αγαπα + σ + εις → ἀγαπήσεις amarás  
 ποιε + σ + εις → ποιήσεις harás  
 πληρο + σ + εις → πληρώσεις cumplirás

π, β, φ + σ = ψ → βλεπ + σ + ε + τε = βλέψετε veréis  
 κ, γ, χ + σ = ξ → συναγ + σ + ε + τε = συνάξετε recogeréis  
 τ, δ, θ + σ = σ/ς → βαπτιδ + σ + ε + τε = βαπτίσετε bautizaréis

πορεύομαι → πορεύσομαι iré  
 (forma media) (traducción activa)  
 δύναμαι → δυνήσομαι podré  
 (forma media) (traducción activa)



## La formación del futuro

	<b>λύω</b> (voz activa)	<b>ἀγαπάω</b> (la vocal se alarga)
Voz activa	λύσω (desataré)	ἀγαπήσω (amaré)
	λύσεις (desatarás)	ἀγαπήσεις (amarás)
	λύσει (desatará)	ἀγαπήσει (amará)
	λύσομεν (desataremos)	ἀγαπήσομεν (amaremos)
	λύσετε (desataréis)	ἀγαπήσετε (amaréis)
	λύσουσι(ν) (desatarán)	ἀγαπήσουσι(ν) (amarán)
	<b>πορεύομαι</b> (voz media)	<b>βλέπω</b> (fusión de letras)
Voz media/pasiva	πορεύσομαι (iré)	βλέψω (veré)
	πορεύση (irás)	βλέψεις (verás)
	πορεύσεται (irá)	βλέψει (verá)
	πορευσόμεθα (iremos)	βλέψομεν (veremos)
	πορεύσεσθε (iréis)	βλέψετε (veréis)
	πορεύσονται (irán)	βλέψουσι(ν) (verán)

\* Otra clase del futuro que aparece de vez en cuando en el N.T. se llama el futuro *líquido*. Aquellos verbos cuyos temas terminan en λ, μ, ν o ρ se llaman así por tener que respirar un poco al decirlos. Lo que debemos notar es que su morfema del tiempo es εσ (no sólo σ) y que la σ abandona resultando en una contracción entre la ε y la vocal temática.

Por ejemplo:

μεν + εσ + ο + μεν → μενεσομεν → μενεομεν → μενοῦμεν.

## LECCIÓN 15: El pretérito en voz activa y

<b>Pretérito</b>	Ella <i>fue</i> a la reunión de jóvenes.	Acción indefinida; indica que la acción ocurrió no más
<b>Imperfecto</b>	Ella <i>iba</i> a la reunión de jóvenes.	Acción continua o incompleta
	Ella <i>iba</i> a la reunión cuando vio a su amiga.	Algo más ocurrió durante la acción

**Aumento Tema Morfema del Morfema Significado tiempo**

ε	λυ	σα	ς	desataste
---	----	----	---	-----------

	Voz activa		Voz media	
<b>1 Sg.</b>	έλυσα	desaté	έλυσάμην	(me) desaté
<b>2 Sg.</b>	έλυσας	desataste	έλύσω	(te) desataste
<b>3 Sg.</b>	έλυσε(ν)	desató	έλύσατο	(se) desató
<b>1 Pl.</b>	έλύσαμεν	desatamos	έλυσάμεθα	(nos) desatamos
<b>2 Pl.</b>	έλύσατε	desatasteis	έλύσασθε	(os) desatasteis
<b>3 Pl.</b>	έλυσαν	desataron	έλύσαντο	(se) desataron

ε + αγαπα + σα + ς → ήγάπησας amaste  
 ε + ποιε + σα + ς → έποίησας hiciste  
 ε + πληρο + σα + ς → έπληρώσας cumpliste

ε + βλεπ + σα + τε → έβλέψατε visteis  
 ε + συναγ + σα + τε → έκηρύξατε predicasteis  
 ε + βαπτιδ + σα + τε → έβαπτίσατε bautizasteis

	μένω		άποστέλλω	
<b>1 Sg.</b>	έμεινα	(permanecí)	άπέστειλα	(envié)
<b>2 Sg.</b>	έμεινας	(permaneciste)	άπέστειλας	(enviaste)
<b>3 Sg.</b>	έμεινε(ν)	(permaneció)	άπέστειλεν	(envió)
<b>1 Pl.</b>	έμείναμεν	(permanecimos)	άπεστείλαμεν	(enviamos)
<b>2 Pl.</b>	έμείνατε	(permanecisteis)	άπεστείλατε	(enviasteis)
<b>3 Pl.</b>	έμειναν	(permanecieron)	άπέστειλαν	(enviaron)

## Las terminaciones verbales

	Los tiempos primarios		Los tiempos secundarios	
Voz Activa	λύω	(-)	ἔλυον	(ν)
	λύεις	(ς)	ἔλυες	(ς)
	λύει	(ι)	ἔλυε(ν)	(-)
	λύομεν	(μεν)	ἐλύομεν	(μεν)
	λύετε	(τε)	ἐλύετε	(τε)
	λύουσι(ν)	(νσι)	ἔλυον	(ν)
Voz Media/Pasiva	λύομαι	(μαι)	ἐλύομην	(μην)
	λύῃ	(σαι)	ἐλύου	(σο)
	λύεται	(ται)	ἐλύετο	(το)
	λύομεθα	(μεθα)	ἐλύομεθα	(μεθα)
	λύεσθε	(σθε)	ἐλύεσθε	(σθε)
	λύονται	(νται)	ἐλύοντο	(ντο)

## Los tiempos que hemos aprendido hasta aquí

	Presente	Imperfecto	Futuro	Pretérito
Voz activa	λύω	ἔλυον	λύσω	ἔλυσα
	λύεις	ἔλυες	λύσεις	ἔλυσας
	λύει	ἔλυε(ν)	λύσει	ἔλυσε(ν)
	λύομεν	ἐλύομεν	λύσομεν	ἐλύσαμεν
	λύετε	ἐλύετε	λύσετε	ἐλύσατε
	λύουσι(ν)	ἔλυον	λύσουσι(ν)	ἔλυσαν
Voz media/pasiva	λύομαι	ἐλύομην	πορεύσομαι	ἐλύσάμην
	λύῃ	ἐλύου	πορεύσῃ	ἐλύσω
	λύεται	ἐλύετο	πορεύσεται	ἐλύσατο
	λύομεθα	ἐλύομεθα	πορευσόμεθα	ἐλύσάμεθα
	λύεσθε	ἐλύεσθε	πορεύσεσθε	ἐλύσασθε
	λύονται	ἐλύοντο	πορεύσονται	ἐλύσαντο

## LECCIÓN 16: El futuro y pretérito en voz

Tema	Morfema del tiempo	Vocal temática	Morfema	Significado
λυ	θησ	ο	μαι	seré desatado

Aumento	Tema	Morfema del tiempo	Morfema activo	Significado
ε	λυ	θη	ν	fui desatado

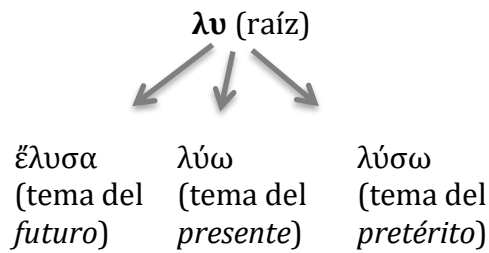
Futuro pasivo		Pretérito pasivo	
λυθήσομαι	(seré desatado)	ἐλύθην	(fui desatado)
λυθήσῃ	(serás desatado)	ἐλύθης	(fuiste desatado)
λυθήσεται	(será desatado)	ἐλύθη	(fue desatado)
λυθησόμεθα	(seremos desatados)	ἐλύθημεν	(fuimos desatados)
λυθήσεσθε	(seréis desatados)	ἐλύθητε	(fuisteis desatados)
λυθήσονται	(serán desatados)	ἐλύθησαν	(fueron desatados)

τ, δ, θ + θ	= σθ ο θ	σωδ + θης + ε + ται	= σωθήσεται
π, β, φ + θ	= φθ	ε + βλεπ + θη	= ἐβλέφθη
κ, γ, χ + θ	= χθ	ε + συναγ + θη	= συνήχθη

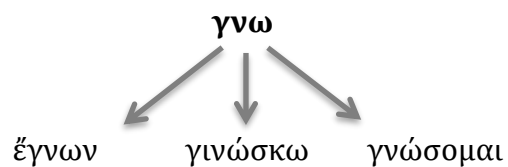
	Presente	Imperfecto	Futuro	Pretérito
Voz activa	λύω	ἔλυον	λύσω	ἔλυσα
	λύεις	ἔλυες	λύσεις	ἔλυσας
	λύει	ἔλυε(ν)	λύσει	ἔλυσε(ν)
	λύομεν	ἐλύομεν	λύσομεν	ἐλύσαμεν
	λύετε	ἐλύετε	λύσετε	ἐλύσατε
	λύουσι(ν)	ἔλυον	λύσουσι(ν)	ἔλυσαν
Voz media/pasiva	λύομαι	ἐλύομην	πορεύσομαι	ἐλυσάμην
	λύῃ	ἐλύου	πορεύσῃ	ἐλύσω
	λύεται	ἐλύετο	πορεύσεται	ἐλύσατο
	λύομεθα	ἐλύομεθα	πορευσόμεθα	ἐλυσάμεθα
	λύεσθε	ἐλύεσθε	πορεύσεσθε	ἐλύσασθε
	λύονται	ἐλύοντο	πορεύσονται	ἐλύσαντο
			λυθήσομαι	ἐλύθην
		λυθήσῃ	ἐλύθης	
		λυθήσεται	ἐλύθη	
		λυθησόμεθα	ἐλύθημεν	
		λυθήσεσθε	ἐλύθητε	
		λυθήσονται	ἐλύθησαν	

¡Recuerda que los tiempos presente e imperfecto comparten la misma forma en voces media y pasiva!

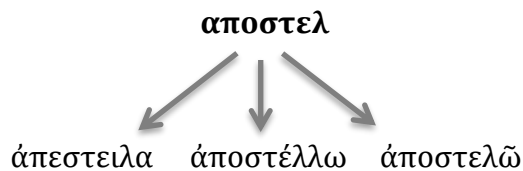
## LECCIÓN 17: Las raíces verbales



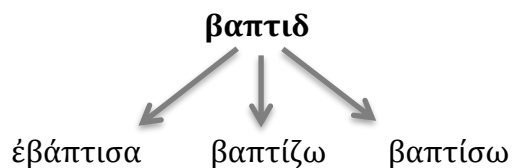
λύω es un ejemplo de un verbo cuya raíz nunca cambia entre los tiempos. Tales verbos son muy fáciles de reconocer. Por supuesto, tenemos que recordar los morfemas para traducirlos bien.



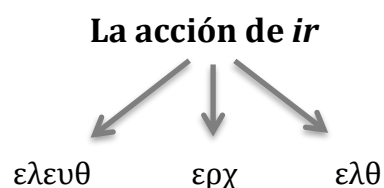
La adición de letras. Vimos en la lección anterior tales verbos como αἴρω que se forma de \*αρ, y γινώσκω que se forma de \*γνω. Las letras fueron añadidas a la raíz para formar el presente.



Consonantes dobles. Muchas veces éstos vienen de raíces con sólo una consonante. Por ejemplo, βάλλω se forma de \*βαλ y ἀποστέλλω se forma de \*αποστελ.



Raíces que terminan en una letra labial, dental o velar. Aunque esta clase de verbos a veces no cambia, sí contiene algunos que cambian, particularmente los verbos que terminan en ιζω/αζω (por ej., βαπτίζω se forma de \*βαπτιδ) y ασσω (por ej., τaráσσω, que quiere decir «molesto», se forma de \*ταραχ).



ἐλεύσομαι, que se forma de \*έλευθ → iré

↓	↓	↓	έρχομαι, que se forma de *έρχ	→	voy
έλεύσομαι	έρχομαι	ήλθον	ήλθον, que se forma de *έλθ	→	fui

### La acción de *hablar*

	ιπ	λεγ	ερ	είπον, que se forma de *ιπ	→	hablé
↓	↓	↓	↓	λέγω, que se forma de *λεγ	→	hablo
	είπον	λέγω	έρῶ	έρῶ, que se forma de *έρ	→	hablaré

Raíz	Presente	Pretérito	Futuro
αγαπα	ἀγαπάω	ἠγάπησα	ἀγαπήσω
ακου	ἀκούω	ἤκουσα	ἀκούσω
βαπτιδ	βαπτίζω	ἐβάπτισα	βαπτίσω
βλεπ	βλέπω	ἔβλεψα	βλέψω
γεν	γίνομαι	ἐγένομην <sup>1</sup>	γενήσομαι
γεννα	γεννάω	ἐγέννησα	γεννήσω
γνω	γινώσκω	ἔγνων	γνώσομαι
ερχ, ελθ, ελευθ	έρχομαι	ήλθον	έλεύσομαι
σεχ	ἔχω	ἔσχον	ἔξω
ζα	ζάω	ἔζησα	ζήσω
ζητε	ζητέω	ἐζήτησα	ζητήσω
λεγ, ιπ, ερ	λέγω	είπον	έρῶ
όρα, ιδ, οψ	ὀράω	εἶδον	ὄψομαι
πιστευ	πιστεύω	ἐπίστεύσα	πιστεύσω
πληρο	πληρώω	ἐπλήρωσα	πληρώσω
σωδ	σώζω	ἔσωσα	σώσω

<sup>1</sup> Esta forma, semejante a ἔγνων y ἤλθον arriba y vistas de nuevo abajo, se explican en la próxima lección. Quizás puedas ver que estos pretéritos se forman de la raíz del verbo y no toman el morfema del tiempo σα. Esto es lo que caracteriza los pretéritos irregulares. ¿Qué otros irregulares aparecen en esta lista?

## LECCIÓN 18: Los pretéritos irregulares

Raíz	Presente	Pretérito
λυ	λύω	ἔλυσα
γνω	γινώσκω	ἔγνων
γεν	γίνομαι	ἔγένομην

	γινώσκω (*γνω)		γίνομαι (*γεν)	
1 Sg.	ἔγνων	supē	ἔγένομην	fui
2 Sg.	ἔγνως	supiste	ἔγένου	fuiste
3 Sg.	ἔγνω(ν)	supo	ἔγένετο	fue
1 Pl.	ἔγνωμεν	supimos	ἔγενόμεθα	fuímos
2 Pl.	ἔγνωτε	supisteis	ἔγένεσθε	fuisteis
3 Pl.	ἔγνωσαν	supieron	ἔγένοντο	fueron

Raíz	Presente	Imperfecto	Pretérito	
λυ	λύω	ἔλυον	ἔλυσα	(patrón 1)
γνω	γινώσκω	ἔγίνωσκον	ἔγνων	(patrón 2)
γεν	γίνομαι	ἔγίνομην	ἔγένομην	(patrón 2)

λαμβάνω como pretérito irregular		λύω en el imperfecto	
ἔλαβον	tomé	ἔλυον	desataba
ἔλαβες	tomaste	ἔλυες	desatabas
ἔλαβε(ν)	tomó	ἔλυε(ν)	desataba
ἐλάβομεν	tomamos	ἐλύομεν	desatábamos
ἐλάβετε	tomasteis	ἐλύετε	desatabais
ἔλαβον	tomaron	ἔλυον	desataban

Todos los rasgos de estos dos tiempos son iguales, excepto al hecho de que las formas de λαμβάνω vienen directamente de la raíz.

Raíz	Presente	Imperfecto	Pretérito
λαβ	λαμβάνω (tomo)	ἐλάμβανον (tomaba)	ἔλαβον (patrón 2) (tomé)

# LECCIÓN 19: El pretérito perfecto compuesto

Reduplicación	Tema	Morfema del tiempo	Morfema	Significado
λε	λυ	κα	μεν	hemos desatado

Voz activa		
<b>1 Sg.</b>	λέλυκα	he desatado
<b>2 Sg.</b>	λέλυκας	has desatado
<b>3 Sg.</b>	λέλυκε(ν)	ha desatado
<b>1 Pl.</b>	λελύκαμεν	hemos desatado
<b>2 Pl.</b>	λελύκατε	habéis desatado
<b>3 Pl.</b>	λελύκασι(ν)	han desatado
	λέλυκαν	

Voz media/pasiva		
<b>1 Sg.</b>	λέλυμαι	he sido desatado
<b>2 Sg.</b>	λέλυσαι	has sido desatado
<b>3 Sg.</b>	λέλυται	ha sido desatado
<b>1 Pl.</b>	λελύμεθα	hemos sido desatados
<b>2 Pl.</b>	λελύσθε	habéis sido desatados
<b>3 Pl.</b>	λελύνται	han sido desatados

Presente	Imperfecto	Perfecto	Futuro	Pretérito
λύω	ἔλυον	λέλυκα	λύσω	ἔλυσα
λύεις	ἔλυες	λέλυκας	λύσεις	ἔλυσας
λύει	ἔλυε(ν)	λέλυκε(ν)	λύσει	ἔλυσε(ν)
λύομεν	ἐλύομεν	λελύκαμεν	λύσομεν	ἐλύσαμεν
λύετε	ἐλύετε	λελύκατε	λύσετε	ἐλύσατε
λύουσι(ν)	ἔλυον	λελύκασι(ν)	λύσουσι(ν)	ἔλυσαν
λύομαι	ἐλύομην	λέλυμαι	πορεύσομαι	ἐλύσάμην
λύῃ	ἐλύου	λέλυσαι	πορεύσῃ	ἐλύσω
λύεται	ἐλύετο	λέλυται	πορεύσεται	ἐλύσατο
λύομεθα	ἐλύομεθα	λελύμεθα	πορευσόμεθα	ἐλύσάμεθα
λύεσθε	ἐλύεσθε	λελύσθε	πορευσεσθε	ἐλύσασθε
λύονται	ἐλύοντο	λέλυνται	πορεύσονται	ἐλύσαντο

	Futuro	Pretérito
¡Recuerda que los tiempos presente, imperfecto y perfecto comparten la misma forma en voces media y pasiva! El contexto te guiará en saber la diferencia.	λυθήσομαι	ἐλύθην
	λυθήσῃ	ἐλύθης
	λυθήσεται	ἐλύθη
	λυθησόμεθα	ἐλύθημεν
	λυθήσεσθε	ἐλύθητε
	λυθήσονται	ἐλύθησαν



## LECCIÓN 20:

## Introducción a los participios

<b>Participio:</b>	Dame el libro que está <b>abierto</b> . (se forma de <i>abrir</i> )
<b>Gerundio:</b>	Los alumnos continúan <b>estudiando</b> . (se forma de <i>estudiar</i> )
<b>Los dos juntos:</b>	<b>Habiendo acabado</b> la tarea, la señora se fue para descansar. (se forman de <i>haber</i> y <i>acabar</i> )

	Masculino-3	Femenino-1	Neutro-3
<b>Nom. Sg.</b>	λύων	λύουσα	λύον
<b>Acus. Sg.</b>	λύοντα	λύουσαν	λύον
<b>Dat. Sg.</b>	λύοντι	λυούση	λύοντι
<b>Gen. Sg.</b>	λύοντος	λυούσης	λύοντος
<b>Nom. Pl.</b>	λύοντες	λύουσαι	λύοντα
<b>Acus. Pl.</b>	λύοντας	λυούσας	λύοντα
<b>Dat. Pl.</b>	λύουσι(ν)	λυούσαις	λύουσι(ν)
<b>Gen. Pl.</b>	λύόντων	λυουσῶν	λύόντων

<b>Presente:</b>	λύοντος... ἔσωσεν «desatando (acción continua)...salvó»
<b>Pretérito:</b>	λύσαντος... ἔσωσεν «desatado (acción indefinida)...salvó»
<b>Perfecto:</b>	λελυκότος... ἔσωσεν «habiendo desatado (acción anterior con implicaciones presentes)...salvó»

<b>Presente:</b>	λύοντος «desata/está desatando» (acción continua)
<b>Pretérito:</b>	λύσαντος «desató» (acción indefinida)
<b>Perfecto:</b>	λελυκότος «ha desatado» (acción anterior con implicaciones presentes)

	Tema del presente	Vocal temática	Morfema del participio	Terminación
<b>Masc./ Neut.</b>	λυ	ο	ντ (consonante)	ος
<b>Fem.</b>	λυ	--	ουση (vocal)	ς

<b>Presente:</b>	τοῦ ἀνδρός τοῦ λύοντος «del hombre que/quien desata»
<b>Pretérito:</b>	τοῦ ἀνδρός τοῦ λύσαντος «del hombre que/quien desató»
<b>Perfecto:</b>	τοῦ ἀνδρός τοῦ λελυκότος «del hombre que/quien ha desatado»

<b>Presente:</b>	τοῦ λύοντος «del que/quien desata»
<b>Pretérito:</b>	τοῦ λύσαντος «del que/quien desató»
<b>Perfecto:</b>	τοῦ λελυκότος «del que/quien ha desatado»

## LECCIÓN 21: El participio continuo

	Masculino-3	Femenino-1	Neutro-3
<b>Nom. Sg.</b>	λύων	λύουσα	λύον
<b>Acus. Sg.</b>	λύοντα	λύουσαν	λύον
<b>Dat. Sg.</b>	λύοντι	λυούση	λύοντι
<b>Gen. Sg.</b>	λύοντος	λυούσης	λύοντος
<b>Nom. Pl.</b>	λύοντες	λύουσαι	λύοντα
<b>Acus. Pl.</b>	λύοντας	λυούσας	λύοντα
<b>Dat. Pl.</b>	λύουσι(ν)	λυούσαις	λύουσι(ν)
<b>Gen. Pl.</b>	λύόντων	λυουσῶν	λύόντων

	Masculino-3	Femenino-1	Neutro-3
<b>Nom. Sg.</b>	λύων	λύουσα	λύον
<b>Gen. Sg.</b>	λύοντος	λυούσης	λύοντος

	Masculino-2	Femenino-1	Neutro-2
<b>Nom. Sg.</b>	λυόμενος	λυομένη	λυόμενον
<b>Acus. Sg.</b>	λυόμενον	λυομένην	λυόμενον
<b>Dat. Sg.</b>	λυομένω	λυομένη	λυομένω
<b>Gen. Sg.</b>	λυομένου	λυομένης	λυομένου
<b>Nom. Pl.</b>	λυόμενοι	λυόμεναι	λυόμενα
<b>Acus. Pl.</b>	λυομενους	λυομένας	λυομένων
<b>Dat. Pl.</b>	λυομένοις	λυομέναις	λυομένοις
<b>Gen. Pl.</b>	λυομένων	λυομένων	λυομένων

<b>Gerundio</b>	λυόμενου...ἔσωσεν <i>siendo desatado...salvo</i>
<b>Independiente</b>	λυόμενου <i>está siendo desatado</i>
<b>Atributivo</b>	τοῦ ἀνδρός τοῦ λυόμενου <i>del hombre quien está siendo desatado</i>
<b>Sustantivo</b>	τοῦ λυόμενου <i>del que/quien está siendo desatado</i>

<b>λύων</b>	Nominativo, Singular, Masculino, Presente, Activa, Participio, λύω, «desatando»
<b>τῶν λουουσῶν</b>	Genitivo, Plural, Femenino, Presente, Activa, Participio, λύω, «de los que desatan»
<b>λυομένω</b>	Dativo, Singular, Masculino o Neutro, Presente, Pasiva, Participio, λύω, «siendo desatado»

## LECCIÓN 22: El participio indefinido

	Masculino-3	Femenino-1	Neutro-3
<b>Nom. Sg.</b>	λύσας	λύσασα	λύσαν
<b>Acus. Sg.</b>	λύσαντα	λύσασαν	λύσαν
<b>Dat. Sg.</b>	λύσαντι	λυσάση	λύσαντι
<b>Gen. Sg.</b>	λύσαντος	λυσάσης	λύσαντος
<b>Nom. Pl.</b>	λύσαντες	λύσασαι	λύσαντα
<b>Acus. Pl.</b>	λύσαντας	λυσάσας	λύσαντα
<b>Dat. Pl.</b>	λύσασι(ν)	λυσάσαις	λύσασι(ν)
<b>Gen. Pl.</b>	λυσάντων	λυσασῶν	λυσάντων

	<b>Masculino-3</b>	<b>Femenino-1</b>	<b>Neutro-3</b>
<b>Nom. Sg.</b>	λύσας	λύσασα	λύσαν
<b>Gen. Sg.</b>	λύσαντος	λυσάσης	λύσαντος

	<b>Masculino-2</b>	<b>Femenino-1</b>	<b>Neutro-2</b>
<b>Nom. Sg.</b>	λυσάμενος	λυσάμενη	λυσάμενον
<b>Acus. Sg.</b>	λυσάμενον	λυσάμενην	λυσάμενον
<b>Dat. Sg.</b>	λυσάμένω	λυσάμενῃ	λυσάμένω
<b>Gen. Sg.</b>	λυσάμενου	λυσάμενης	λυσάμενου
<b>Nom. Pl.</b>	λυσάμενοι	λυσάμεναι	λυσάμενα
<b>Acus. Pl.</b>	λυσάμενους	λυσάμενας	λυσάμενων
<b>Dat. Pl.</b>	λυσάμενοις	λυσάμεναις	λυσάμενοις
<b>Gen. Pl.</b>	λυσάμενων	λυσάμενων	λυσάμενων

### La traducción verbal

Con «habiendo»:	λυσάμενος...ἔσωσεν habiendo(se) desatado...salvó
	λαβόμενος...ἔσωσεν habiendo(se) tomado...salvó
Con «al» + infinitivo:	λυσάμενος... ἔσωσεν al desatar(se)...salvó
	λαβόμενος... ἔσωσεν al tomar(se)...salvó

### La traducción adjetival

Independiente:	λυσάμενος (se) desató
	λαβόμενος (se) tomó
Atributivo:	τοῦ ἀνδρός τοῦ λυσάμενου del hombre quien (se) desató
	τοῦ ἀνδρός τοῦ λαβομένου del hombre quien (se) tomó
Sustantivo:	τοῦ λυσάμενου del que/quien (se) desató
	τοῦ λαβόμενου del que/quien (se) tomó

	<b>Masculino-2</b>	<b>Femenino-1</b>	<b>Neutro-2</b>
<b>Nom. Sg.</b>	λυθείς	λυθεῖσα	λυθέν
<b>Acus. Sg.</b>	λυθέντα	λυθεῖσαν	λυθέν
<b>Dat. Sg.</b>	λυθέντι	λυθείσῃ	λυθέντι
<b>Gen. Sg.</b>	λυθέντος	λυθείσης	λυθέντος
<b>Nom. Pl.</b>	λυθέντες	λυθεῖσαι	λυθέντα
<b>Acus. Pl.</b>	λυθέντας	λυθείσας	λυθέντα
<b>Dat. Pl.</b>	λυθεῖσι(ν)	λυθείσαις	λυθεῖσι(ν)
<b>Gen. Pl.</b>	λυθέντων	λυθεισῶν	λυθέντων

### La traducción verbal

El participio, no más:	λυθείς... ἔσωσεν desatado... salvó
«al» + infinitivo:	λυθείς... ἔσωσεν al ser desatado... salvó

### La traducción adjetival

Independiente:	λυθείς ( <i>Fue o lo</i> ) desatado
Atributivo:	τοῦ ἀνδρός τοῦ λυθέντος del hombre desatado
Sustantivo:	τοῦ λυθέντος del desatado

## LECCIÓN 23: El participio perfecto

	<b>Masculino-2</b>	<b>Femenino-1</b>	<b>Neutro-2</b>
<b>Nom. Sg.</b>	λελυμένος	λελυμένη	λελυμένον
<b>Acus. Sg.</b>	λελυμένον	λελυμένην	λελυμένον
<b>Dat. Sg.</b>	λελυμένῳ	λελυμένη	λελυμένῳ
<b>Gen. Sg.</b>	λελυμένου	λελυμένης	λελυμένου
<b>Nom. Pl.</b>	λελυμένοι	λελυμέναι	λελυμένα
<b>Acus. Pl.</b>	λελυμένους	λελυμένας	λελυμένα
<b>Dat. Pl.</b>	λελυμένοις	λελυμέναις	λελυμένοις
<b>Gen. Pl.</b>	λελυμένων	λελυμένων	λελυμένων

<b>Construcción</b>	<b>Tiempo básico</b>	<b>Traducción más simple</b>
Presente de έμί + el perfecto	Perfecto	ha (sido) desatado
Imperfecto de έμί + el perfecto	Pluscuamperfecto	había (sido) desatado
Futuro de έμί + el perfecto	Futuro Compuesto	habrá (sido) desatado

	<b>Masculino-3</b>	<b>Femenino-1</b>	<b>Neutro-3</b>
<b>Nom. Sg.</b>	λελυκώς	λελυκυῖα	λελυκός
<b>Acus. Sg.</b>	λελυκότα	λελυκυῖαν	λελυκός
<b>Dat. Sg.</b>	λελυκότι	λελυκυῖα	λελυκότι
<b>Gen. Sg.</b>	λελυκότος	λελυκυίας	λελυκότος
<b>Nom. Pl.</b>	λελυκότες	λελυκυῖαι	λελυκότα
<b>Acus. Pl.</b>	λελυκότας	λελυκυίας	λελυκότα
<b>Dat. Pl.</b>	λελυκόσι(ν)	λελυκυῖαις	λελυκόσι(ν)
<b>Gen. Pl.</b>	λελυκότων	λελυκυῖων	λελυκότων

	<b>Masculino-3</b>	<b>Femenino-1</b>	<b>Neutro-3</b>
<b>Nom. Sg.</b>	λελυκώς	λελυκυῖα	λελυκός
<b>Gen. Sg.</b>	λελυκότος	λελυκυίας	λελυκότος

<b>Gerundio</b>	λελυκώς...ἔσωσεν habiendo desatado...salvó
<b>Atributivo</b>	τοῦ ἀνδρός τοῦ λελυκότος del hombre que ha desatado
<b>Sustantivo</b>	τοῦ λελυκότος del que/quien ha desatado

## LECCIÓN 24: Revisión

	Masc. 2	Fem. 1	Neutro 2	Masc./ Fem. 3	Neutro 3
<b>Nom. Sg.</b>	ς	--	ν		
<b>Acus. Sg.</b>					
<b>Dat. Sg.</b>					
<b>Gen. Sg.</b>					
<b>Nom. Pl.</b>					
<b>Acus. Pl.</b>					
<b>Dat. Pl.</b>					
<b>Gen. Pl.</b>				ας	α

		Prefijo	Morfema del tiempo	Terminación	1 persona sg. (*λυ)
<b>Presente</b>	Activa	--	--	primaria, act.	λύω
	M/P				
<b>Imperfecto</b>	Activa				
	M/P	aumento	--	secundaria, m/p	έλύομην
<b>Futuro</b>	Activa				
	Media				
	Pasiva				
<b>Pretérito</b>	Activa				
	Patrón 2 (*λαβ)				
	Media				
	Patrón 2 (*λαβ)				
<b>Perfecto</b>	Pasiva				
	Patrón 2 (*λαβ)	aumento	η	secundaria, act.	έλάβην
	Activa	redup.	κα	primaria, act.	λέλυκα
	Media				

<b>Presente, act.</b>	Masculino - 3	Feminino - 1	Neutro - 3
Nom. sg.			
Gen. sg.			
<b>Presente, m/p</b>	Masculino - 2	Feminino - 1	Neutro - 2
Nom. sg.			
Gen. sg.			
<b>Indefinido, act.</b>	Masculino - 3	Feminino - 1	Neutro - 3
Nom. sg.	λυσᾶς		
Gen. sg.			
<b>Indefinido, pas.</b>	Masculino - 3	Feminino - 1	Neutro - 3
Nom. sg.			
Gen. sg.			
<b>Indefinido, act. (Patrón 2)</b>	Masculino - 3	Feminino - 1	Neutro - 3
Nom. sg.	λαβών		
Gen. sg.			
<b>Perfecto, m/p</b>	Masculino - 2	Feminino - 1	Neutro - 2
Nom. sg.			
Gen. sg.	λελυμένου		



## LECCIÓN 25: El subjuntivo

	Presente	Pretérito	Irregulares	
Voz activa	λύω	λύσω	λάβω	(de λαμβάνω [*λαβ])
	λύης	λύσης	λάβης	
	λύη	λύση	λάβη	
	λύωμεν	λύσωμεν	λάβωμεν	
	λύητε	λύσητε	λάβητε	
	λύωσι(ν)	λύσωσι(ν)	λάβωσι(ν)	
Voz media/pasiva	λύωμαι	λύσωμαι	γένωμαι	(de γίνομαι [*γεν])
	λύη	λύση	γένη	
	λύηται	λύσηται	γένηται	
	λυώμεθα	λυσώμεθα	γενώμεθα	
	λύησθε	λύσησθε	γένησθε	
	λύησθε	λύσωνται	γένωνται	
		λυθῶ	φανῶ	(de φαίνω [*φαν], «aparezco»)
	λυθῆς	φανῆς		
	λυθῆ	φανῆ	*este verbo, como la mayoría de los pasivos en este modo, aunque aparezca en la pasiva, tiene una traducción activa. Por ejemplo, φανῶ significa «aparezca/-ciera»	
	λυθῶμεν	φανῶμεν		
	λυθῆτε	φανῆτε		
	λυθῶσι(ν)	φανῶσι(ν)		

## LECCIÓN 26: El infinitivo

	Continuo	Indefinido	Irregulares	Perfecto
<b>Activa</b>	λύειν (ειν)	λύσαι (σαι)	λαβεῖν (ειν)	λελυκέναι (κεναι)
<b>Media</b>	λύεσθαι (σθαι)	λύσασθαι (σασθαι)	γινέσθαι (σθαι)	λελύσθαι (σθαι)
<b>Pasiva</b>	λύεσθαι (σθαι)	λυθῆναι (θηναι)	χαρῆναι (ηναι)	λελύσθαι (σθαι)

## LECCIÓN 27: El imperativo

### Continuo

Voz activa	2 Sg.	λύε	Desata tú
	3 Sg.	λύέτω	Desate él/ella
	2 Pl.	λύετε	Desatad
	3 Pl.	λύέτωσαν	Desaten
Med/pasiva	2 Sg.	λύου	Σέ desatado
	3 Sg.	λύέσθω	Sea desatado
	2 Pl.	λύεσθε	Sed desatados
	3 Pl.	λύέσθωσαν	Sean desatados

\*Muchas de las formas medias/pasivas en realidad tendrán un significado *activo*. Empero otras sí tendrán uno que es pasivo y rara vez medio (27.2.d).

### Indefinido

Voz activa	2 Sg.	λύσον	Desata tú
	3 Sg.	λυσάτω	Desate él/ella
	2 Pl.	λύσατε	Desatad
	3 Pl.	λυσάτωσαν	Desaten
Media	2 Sg.	λύσαι	Desátate
	3 Sg.	λυσάσθω	Desátele
	2 Pl.	λύσασθε	Desataos
	3 Pl.	λυσάσθωσαν	Desátense
Pasiva	2 Sg.	λύθητι	Σέ desatado
	3 Sg.	λυθήτω	Sea desatado
	2 Pl.	λύθητε	Sed desatados
	3 Pl.	λυθήτωσαν	Sean desatados

	Activa	Media	Pasiva
2 Sg.	λάβε	λαβοῦ	γένητι
3 Sg.	λαβέτω	λαβέσθω	γενηθήτω
2 Pl.	λάβετε	λάβεσθε	γένεσθε
3 Pl.	λαβέτωσαν	λαβέσθωσαν	γενέσθωσαν

\*Varios verbos como γίνομαι pueden formarse en voz media o pasiva sin afectar su significado, que normalmente es activo.

## LECCIÓN 28: Los verbos -μι

Presente	Perfecto	Pretérito	έίμί
δίδωμι	δέδωκα	ἔδωκα	είμι
δίδωσ	δέδωκας	ἔδωκας	εἶ
δίδωσι(ν)	δέδωκε(ν)	ἔδωκε(ν)	έστί(ν)
δίδομεν	δεδώκαμεν	έδώκαμεν	έσμέν
δίδοτε	δεδώκατε	έδώκατε	έστέ
διδόασι(ν)	δέδωκαν	ἔδωκαν	είσιν

Presente	Imperfecto	Futuro	Pretérito	Perfecto
δίδωμι	έδίδουν	δώσω	ἔδωκα	δέδωκα
δίδωσ	έδίδους	δώσεις	ἔδωκας	δέδωκας
δίδωσι(ν)	έδίδου	δώσει	ἔδωκε(ν)	δέδωκε(ν)
δίδομεν	έδίδομεν	δώσομεν	έδώκαμεν	δεδώκαμεν
δίδοτε	έδίδοτε	δώσετε	ἔδώκατε	δεδώκατε
διδόασι(ν)	έδίδοσαν	δώσουσι(ν)	ἔδωκαν	δέδωκαν

	Continuo	Indefinido
<b>Act.</b>	διδούς, διδοῦσα, διδόν, διδόντος, διδούσης, διδόντος	δούς, δοῦσα, δόν, δόντος, δούσης, δόντος
<b>Med.</b>	διδόμενος, διδόμενη, διδόμενον	δόμενος, δόμενη, δόμενον
<b>Pas.</b>	διδόμενος, διδόμενη, διδόμενον	δοθείς, δοθεῖσα, δοθέν, δοθέντος, δοθείσης, δοθέντος

Presente	Pretérito
διδῶ	δῶ
διδῶς	δῶς
διδῶ	δῶ
διδῶμεν	δῶμεν
διδῶτε	δῶτε
διδῶσι(ν)	δῶσι(ν)

### El Imperativo

	Continuo	Indefinido
<b>2 Sg.</b>	δίδου	δός
<b>3 Sg.</b>	διδότω	δότω
<b>2 Pl.</b>	δίδοτε	δότε
<b>3 Pl.</b>	διδότωσαν	δότωσαν

### El Infinitivo

	Continuo	Indefinido
<b>Act.</b>	διδόναι	δοῦναι
<b>Med.</b>	δίδοσθαι	δόσθαι
<b>Pas.</b>	δίδοσθαι	δοθῆναι

καὶ τοῦτο προσεύχομαι,  
Y esto pido (en oración)

**ἵνα** ἡ ἀγάπη ὑμῶν ἔτι μᾶλλον καὶ μᾶλλον περισσεύῃ ἐν ἐπιγνώσει καὶ πάσῃ αἰσθήσει  
**que** vuestro amor abunde aún más y más en ciencia y en todo conocimiento

**εἰς τὸ δοκιμάζειν** ὑμᾶς τὰ διαφέροντα  
**para que aprobéis** lo mejor

**ἵνα** ᾗτε εἰλικρινεῖς καὶ ἀπρόσκοποι εἰς ἡμέραν Χριστοῦ  
**a fin de que** seáis sinceros e irrepreensibles para el día de Cristo

**πεπληρωμένοι** καρπὸν δικαιοσύνης τὸν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ  
**llenos** de frutos de justicia que son por medio de Jesucristo

**εἰς** δόξαν καὶ ἔπαινον θεοῦ.  
**para** gloria y alabanza de Dios.